

## الحالة الراهنة لجاري الماء في مشفى الأسد الجامعي باللاذقية (75 حالة)

أحمد شريتح\*

### الملخص

يتمثل جاري الماء بعد تعيم لقاحي الحصبة والحمبة الألمانية المرض الاندفاعي الأكثر انتشاراً في زمن الطفولة الأولى.

ترتفع نسبة المضاعفات بالجاري فقط في حالات نقص المناعة أو السرطانات وعند إصابة البالغين. وإنجحلاً يمكن القول إنَّ تطور المرض يبقى سليماً في معظم الحالات.  
هدف الدراسة: تحديد نسب المشاكل الحقيقية المترتبة عن الإصابة بجاري الماء (أي المضاعفات، الاستشفاء، صرف الأدوية).

طريقة الدراسة: شملت الدراسة كل الأطفال الذين راجعوا الإسعاف في منشفى الأسد الجامعي في الفترة ما بين 1/1/2003 و حتى 31/5/2003 بأعراض وعلامات سريرية مشخصة لجاري الماء.

النتائج: شملت الدراسة 75 طفلًا وشكل التقويبو المضاعفة الأهم (بنسبة 41.8%) مما أدى لوصف الصادات بنسبة 38.6% من الحالات. تم تسجيل حالي ذات رئة ذات رئة دون استشفاء وتم قبول طفل واحد بسبب وجود إصابة سابقة بابيضاض دم لمفاوي حاد وعولج بالـ Acylovir وريدياً وكان تطوره سليماً.

المناقشة: إن الاعتقاد المغلوط بعدم وجوب الاستحمام (92%) أدى إلى نسبة التقويبو العالمية جداً مقارنة بالدراسات العالمية (1-2%) وقد يكون المسؤول عن ذلك أيضاً نقص الاهتمام بوصف المطهرات الخارجية سواء بالتطبيب الذاتي (2.9%) أو حتى من قبل الطبيب (42%). تبقى الشكوك موجودة بما يتعلق بتطور فيروس اللقاد ضمن العضوية فضلاً عن مسألة حصول تغيرات وبائية تكون نتيجتها حدوث المرض بسن متاخرة مع نسبة مضاعفات أكبر.

\* أستاذ- قسم الأطفال- كلية الطب البشري- جامعة تشرين – اللاذقية.

## The Actual Situation of Varicella in AL-ASSAD University Hospital (75 cases)

\*  
**Chreitah Ahmad**

---

### **Abstract**

varicella represents today, after the wide spreading of the measles and rubella vaccines, the most prevalent eruptive disease during early childhood.

And it is considered to have a benign evolution in most cases in healthy children. But the percentage of complications increases in those who have immune deficiency and tumors as well as old unvaccinated persons.

Our study included 75 infected children with varicella who visited the clinics in Al-Assad University Hospital in Lattakia during the first five months in 2003, where an evaluation has been done on the percentage of complications and hospitalization, and a study was made on the medicine use before and after medical consultation.

It has been noted that medicine use during self-medication forms 45.3% while antiseptics represented a small percentage 2.9% .

Dermatic infections formed the most important complications with 41% of the cases..

We noted two pneumonia cases which had benign evolution without the need for hospitalization. One child (with acute lymphoblastic leukemia) was admitted into hospital and was treated with acyclovir intra venous.

The prescribed medicines contained primarily anti histamines, then antiseptics and paracetamol. Antibiotics have been prescribed for 38.6% of the cases (due to secondary dermatic infections).

The availability of the active vaccine encourages many countries to adopt a wide spread vaccination policy against varicella. But this live attenuated vaccine raises a lot of questions, because the result of an incomprehensive vaccination is epidemiological changes; One of the changes could be people being infected at a later age which means more complications and more mortality.

---

\* Prof. Department of Pediatrics - Faculty of Medicine- Lattakia-Syria

والذين يزداد عددهم باضطراد بالنظر لتحسين ظروف معالجة السرطانات ونظراً للتطور الذي طرأ على وبائيّة جدري الماء.

وبحسب White (10) فإن إصابة مئة ألف طفل سليم بجدري الماء ينجم عن ذلك /1700/ حالة استشفاء منها /170/ حالة التهاب دماغ وحالتها وفاة.

كل هذه المعطيات أوجبت إعادة النظر بفكرة تعليمي اللقاح ضد جدري الماء الذي وضعه Taka Hashi (11) وقد ثبتت فعاليته على الطفل السليم حسب الدراسات (12، 13، 14)، وكذلك عند البالغين أو المصابين بأمراض نقص المناعة (15، 16).

إن مسألة تلقيح أولئك المصابين بنقص المناعة هو أمر حيوى لا يقبل الجدل لكن فكرة تعليمي اللقاح تبقى أمراً تصعب الإجابة عنه إذ عُدَّ المرض لفترة طويلة كأحد أسلم أمراض الطفولة (17، 18) ويتحتم قبل كل شيء دراسة الأثر النافع لبرنامج التلقيح المحتمل كما يتحتم الحصول على معلومات وافرة عن تأثير

عُدَّ جدري الماء لفترة طويلة مرضًا سليماً لا يمكن تقاديه في مرحلة الطفولة (1،2) إذ إنَّ ثلث الأطفال عند دخول المدرسة يمتلكون المناعة ضده وفي سن الرابعة عشرة يكون ما نسبته 90% من الأطفال منعدين ضد جدري الماء. وفي الواقع فإن أكثر من 95% من البالغين هم أيضاً منعدين ضد المرض (3).

تبقي مضاعفات المرض نادرة ومحدودة عند الأطفال الأصحاء (2) وبالمقابل قد تكون هذه المضاعفات خطيرة جداً عند البالغين (4، 5) وعند الأطفال المصابين بأمراض نقص المناعة أو أورام خبيثة صلبة (6، 7، 8) وكذلك عند الولدان من أمهات مصابات بجدري الماء في الفترة حول الولادة.

يشهد العالم حالياً زيادة في حدوث المرض عند البالغين ولوحظ ذلك في بريطانيا وأمريكا وبعض الدول الآسيوية(9) مما نجم عنه زيادة في نسبة الأشكال الأكثر خطورة وفي نسبة الوفيات، كما يجب القول: إنَّ المرض يبقى خطراً عند المصابين بنقص المناعة

جري الماء في مجموع السكان (19، 20، 21).  
التطبيب الذاتي، الحالة العامة في الإسعاف ودرجة الحرارة وكذلك

المضاعفات الموجودة بالفحص السريري وجود استطباب للاستشفاء والفحوصات المتممة والأدوية التي تم وصفَ لالطفل المريض.

**نتائج الدراسة:**  
دُرِّست مفاسٍ 75 طفلاً مصابين بجري الماء وكان بينهم 44 ذكراً و 31 أنثى (4 ذكر لكل اثنى) وترواحت أعمار الأطفال ما بين 9/6 أشهر و 13/ سنة.

**صنف المرض حسب فئات الأعمار كما في الشكل رقم (1).**

ويتبَّع من الشكل رقم 1/ أن فئة الأعمار 4-2/ سنة مثلث قمة الحدوث، كما يتَّضح أيضاً أن المرضى من عمر تحت عشر سنوات متلوا 98.6% من العدد الكلى للمرضى.

عند السؤال عن وجود العدوى في محيط الطفل المصاب فقد أمكن إثبات مصدر العدوى عند 55 طفلاً (بنسبة 73%) ولم يتحدد مصدر العدوى في 22.6%.

**هدف الدراسة:**

هدف الدراسة هو تحديد حجم المشكلة المطروحة بسبب جري الماء في قسم الأطفال في مشفى الأسد الجامعي الملحق

بجامعة تشرين من حيث المضاعفات والاستشفاء الناجم عن ذلك، وبحث استهلاك الأدوية قبل المعاينة الطبية وبعدها.

**طريقة الدراسة:**

شملت الدراسة المستقبلية الأطفال كلّهم من مراجعى العيادات الخارجية في مشفى الأسد الجامعي بعلامات سريرية لجري الماء "طفح جلدي حطاطي" حويصلي ظهر على دفعات مع عناصر جلدية بأعمار مختلفة" والذين راجعوا في الفترة ما بين 1/1/2003 و حتى 2003/5/31.

ملئت الاستمارات من قبل أطباء الأطفال في مشفى الأسد الجامعي وتضمنت كل استماراة معلومات مفصلة عن عمر الطفل، جنسه، العدوى في المحيط،

في الحالة العامة 9/12% أطفال دون من الحالات وبقي ما نسبته 4.4% دون إجابة.

وسُجّلت حالة ترفع حروري مرافق لدى السؤال عن الاستحمام وجدرى الماء وكانت إجابة 36/27 حالة، وكانت بضرورة عدم الاستحمام ولا حتى بضرورة عدم الاستحمام باللمس مع الماء مقابل 8% من يعتقد بأن الطفل المريض يمكن أن يستحم رغم إصابته بجدرى الماء.

للمرض في 18/1 درجة الحرارة المأخوذة طبيعية عند طفلًا 24% ولم تؤخذ درجة حرارة الطفل عند المعاینة عند 30/3 مريضاً (40% من إجمالي المراجعين).

بالنسبة لمضاعفات المرض فقد شكلت الأخماق الجلدية الثانية المضاعفة الأكثر مشاهدة، إذ تمت ملاحظة ذلك عند 31/3 طفلًا (41.3% من الحالات) مقابل 35/6 (62.6% من الحالات) حالتي ذات رئة حيث تم التشخيص بالاستناد إلى صورة الصدر والتعداد والصيغة (حيث لوحظ ارتفاع في تعداد الكريات البيضاء) في كلتا الحالتين. قبل طفل واحد في قسم الأطفال للمراقبة بسبب إصابته السابقة بابيضاض دم لمفاوي حاد معالج سابقًا وكان الطفل بحالة عامة جيدة وعولج بالمشاركة بين مضاد حيوي والـ acyclovir وريدياً بجرعة 30 مغ/كغ/24 ساعة على 3/3 دفعات.

وُسجّلت حالة ترفع حروري مرافق لدى السؤال عن الاستحمام وجدرى الماء كانت إجابة 92% من أهالي المراجعين بضرورة عدم الاستحمام وباللمس مع الماء مقابل 8% من يعتقد بأن الطفل المريض يمكن أن يستحم رغم إصابته بجدرى الماء.

فيما يتعلق بالتطيب الذاتي فقد لوحظ أن الأهل يلجؤون في علاج أولادهم في 63.5% من الحالات.

ويبيّن الشكل رقم (2) أصناف الأدوية المختلفة المستخدمة في التطيب الذاتي، إذ نلاحظ أن الباراسيتامول بوصفه خافضاً حرارة يقع على رأس قائمة الأدوية المستهلكة في التطيب الذاتي وتليه المضادات الحيوية، كما نلاحظ أن المطهرات الموضعية لا تمثل سوى جزءاً بسيطاً من استهلاك الأدوية من قبل أهالي الأطفال المصابين بجدرى الماء (بنسبة 2.8%).

عند الوصول للمشفى كانت حالة 66 طفلًا جيدة 88% ولوحظ تبدل محدود

**المناقشة:** بعد معانبة مرضى جري الماء كاً لهم وصفت لهم مجموعة أدوية تضمنت مضادات الهاستامين والمطهرات والباراسيتامول والمضادات الحيوية حسب الشكل رقم 3/.

وصفت هذه الأدوية لـ 73 مريضاً، وبالطبع يمكن لأي مريض أن يكون قد وصف له أكثر من دواء وفي استمارتين لم تذكر فيهما أية أدوية.

حسب الشكل رقم 3/ كان وصف مضادات الهاستامين على رأس القائمة في حين احتلت المطهرات المركز الثاني تقريباً مثل الباراسيتامول.

وصفت المضادات الحيوية لـ 29 طفلاً (38.6% من الحالات) منها 23 حالة مضاعفة خمجية للمرض وفي 3 حالات بسبب وجود مرض خمجي مرافق لا علاقة له بجري الماء، وفي 3 حالات لم يكن الاستطباب واضحأً. لم يوصف المركب *acyclovir* الفموي لأي من المراجعين.

إن الأخماق الثانوية الجدية سترداد نسبتها بغياب الحمامات والمطهرات مما سيزيد من وصف المضادات الحيوية لمعالجتها (22).

هناك ميل كبير وعفوبي نحو استهلاك الأدوية في التطبيب الذاتي كما هو مبين في الشكل رقم 2/ قد يفسر باعتقاد معظم المراجعين بسلامة المرض، ومن ثم بالإيمان بشفائه العفوبي والملفت للانتباه

وريدياً خشية عواقب جدري الماء وخرج من المشفى بعد عدة أيام.

لم نجد في الدراسة أية مضاعفات عصبية (التهاب دماغ أو مخيخ أو التهاب أعصاب) وهي في الأصل مضاعفات نادرة (أقل من 1/1000 حالة)، لكنها قد تكون وخيمة أو مميتة في 18% من الحالات (9، 23) (مع الإقرار بعدم وجود توافق أوربي أمريكي: هل التهاب المخيخ الحاد الناجم عن جدري الماء يدخل في تعريف التهاب الدماغ الحاد؟).

إذاً تبقى الأ xmax الجدية الثانوية (التقويم) المضاعفة الأكثر شيوعاً في هذه الدراسة وتفسر نسبتها المرتفعة كثرة الوجوه لوصف المضادات الحيوية لمرض هو في الأصل فيروسي المنشأ، وهذا ما نجده عند مراجعة الشكل (3) وكان من باب أولى التركيز على صرف المطهرات بأنواعها المختلفة.

حسب هذه الدراسة لم يتم وصف مضادات الفيروس الفموية (*Acyclovir*) بحجة تقصير فترة المرض أو بحجة إنفاس مدة الغياب عن المدرسة - في

أن استهلاك المطهرات والتي تبقى أساس المعالجة لم تزد نسبتها على 62.9%.

يتضح من الدراسة أنَّ جدري الماء ليس بالمرض الأسوأ الذي يصيب الأطفال حيث كان معظمهم بحالة عامة جيدة 88% من الحالات، وحتى أولئك المتعين قليلاً 12% لم يتطلب وضعهم دخول المشفى وهو أمر منطقى إذ يتحتم العمل على عدم قبول حالات جدري الماء في أقسام الأطفال بسبب خطورة الدوى التي قد تبلغ نسبتها 85-100%.

(3).  
تبقي مضاعفات المرض نادرة نسبياً عند الأطفال الأصحاء (18، 20) ووجدنا في الدراسة مضاعفتين مهمتين وهما حالتا ذات رئة لم تستوجبها دخول المشفى مع العلم بأنَّ ذوات الرئة بجدري الماء قد تختلط بأ xmax ثانوية وتقدر وفياتها حسب *fleischer* (5) بنسبة 10%.

تبقي حالة الطفل المصابة بـ *acyclovir* لمفاوي حاد ودخل المشفى للمراقبة وكان *acyclovir* حالة عامة جيدة وعولج بالـ

ولكن تبقى مشكلة تكلفته المرتفعة نسبياً مقابل تكلفة المرض نفسه كما تبقى مشكلة التلقيح عند الكبار إذ إنَّ مستوى الوقاية التي يقدمها لهؤلاء محدودة ولا تتجاوز نسبة (50%) في أحسن الأحوال ناهيك على أنه يتحتم إعطاؤهم جرعة ثانية بتكلفة أخرى بفواصل /3 أشهر مما يزيد من تكلفة هذا اللقاح.

فقد تطور برنامج التلقيح في اليابان وكوريا ومن ثم في الولايات المتحدة الأمريكية وأخيراً في العديد من الدول الأوروبية (27، 28، 29) ولكن لم يحصل أي إجماع بشأن تعليماته في معظم البلدان، فمثلاً فرنسا لا تزال تنظر بحذر تجاه تعليم اللقاح وتوصي الجمعية الفرنسية للأمراض الخمجية بإبقاء استطباباته عند الأطفال المصابين بأمراض نقص مناعة وأورام صلبة وأولئك الأشخاص المحيطين بهم (26).

إن التكلفة الحقيقة لمعالجة جري الماء لا تشكل سوى (5%) من الخسارة المادية الناجمة عن خسارة ساعات عمل الآبوبين لرعاية الطفل المريض وحسب *Preblud*

الولايات المتحدة أصبحت المعالجة بالـ *Aциклوفير* شائعة في الممارسة اليومية - وهذا التصرف كان منطقياً وينتفع عليه أغلب المؤلفين (23، 24، 25) الذين يدخلونه لمعالجة المضاعفات الشديدة وخاصة العصبية منها.

ومع ما أشرنا إليه سابقاً من غياب الخطورة عموماً في هذا المرض فإن معظم الدراسات الأمريكية تهتم بالعواقب المالية له والناجمة عن الجلوء للنظام الصحي وبسبب فقدان ساعات العمل بسبب بقاء الأهل لرعايا الطفل المريض في المنزل نتيجة العزل المدرسي؛ ومن هنا فإن بعضهم ينظر بجدية إلى برنامج التلقيح ضد جري الماء بسبب مردوده المادي الجيد وليس لخطورة المرض (21، 19، 20).

وقد أثبتت اللقاح الحي المضعف الذي طوره *Taka Hashi* (11) ففعاليته في (80%) من الحالات ضد كل أشكال المرض وفي (98%) من الحالات ضد الأشكال الشديدة منه (26)، وثبت أيضاً حسن تحمله على مئات الآلاف الأطفال.

(20) فإن استثمار كل دولار في برنامج التلقيح ضد جدري الماء سينجم عنه وفر 7/ دولارات مهدرة سابقاً.

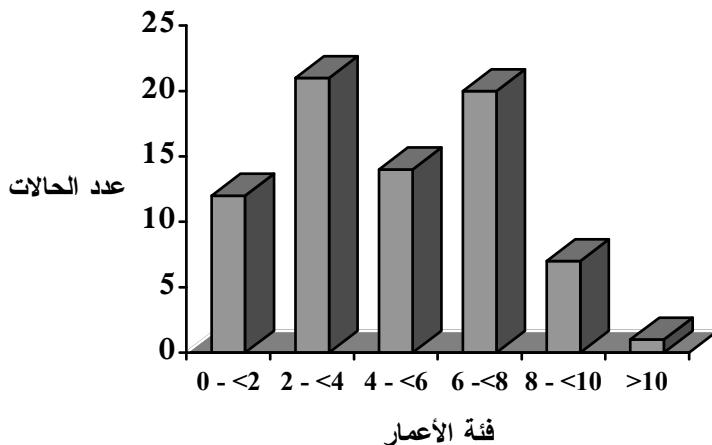
أما *Treacy* (19) فقد استنتج أنه بالوصول إلى تلقيح (97%) من الأطفال بلقاح جدري الماء سيتم توفير ما يقرب من 400 مليون دولار سنوياً ناجمة عن غياب أحد الأبوين عن العمل للعناية بالطفل في المنزل.

إن لقاح جدري الماء الحي المضعف هو لقاح فعال وجيد التحمل، لكن تبقى هناك شكوك كثيرة تتعلق بإمكانية إدخاله في برنامج التلقيح الوطني، وتبقى الشكوك عن حالة الفيروس ضمن العضوية

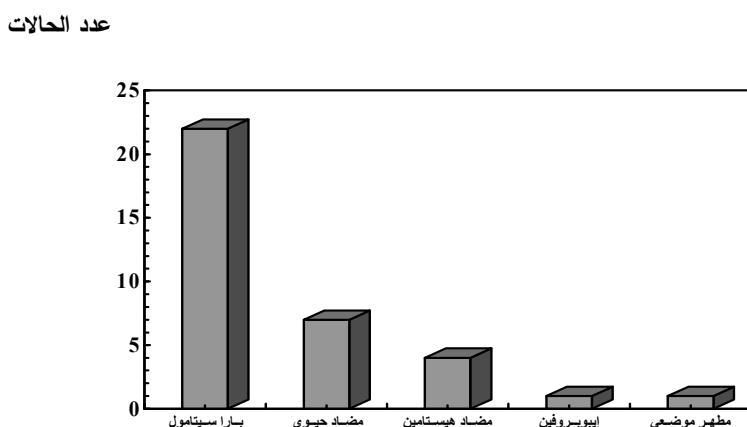
وتتطوره فيها فيما بعد وعن مدة المناعة التي سيوفرها لاحقاً.

ينبغي على كل بلد أن يضع الخطط والبرامج التي يرتبها مناسبة لمصلحته وذلك بعد إجراء الدراسات المناسبة، وهذا يحتاج لمزيد من الحكمة والزمن من أجل التقييم.

ونحن في الواقع نحتاج لدراسات موسعة تتعلق باللقاح ودراسات لتقييم العباء المادي لهذا المرض قبل التفكير بإدخال اللقاح في البرنامج الوطني لللقالات والذي لا يقع حالياً في أولوية همومنا الصحية.

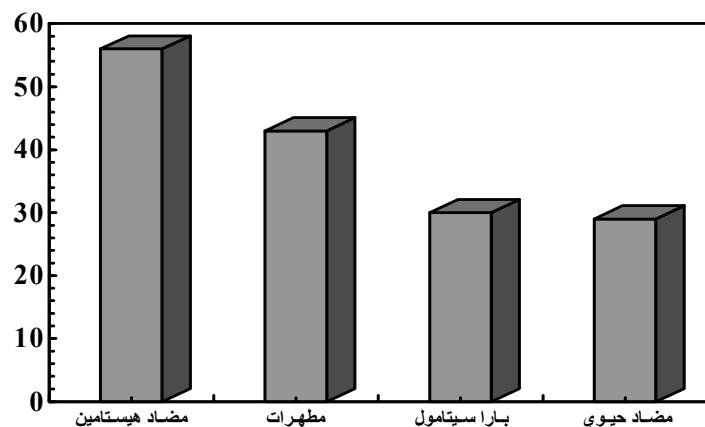


الشكل رقم (1): يبين عدد حالات مرضي جري الماء حسب فئات الأعمار



الشكل رقم (2): يوضح نسب استهلاك أصناف الأدوية المختلفة في التطبيب الذاتي وقبل المعاينة.

عدد الحالات



الأدوية الموصوفة بعد المعاينة

الشكل رقم (3): يبين نوع فئات الأدوية المختلفة حسب الحالات.

## المراجع

- 1- Bégué P: Les nouveaux vaccins Méd Mal infect; 1992 22: 1146 -51.
- 2- Raffi F: Varicelle et Zona Rev prat (Paris), 1993. 43, 8.
- 3- Jackson M. A: complications of varicella requiring hospitalization in previously children. Ped. Infect. Dis J, 1992-11: 441-5.
- 4- Gnann J. W et al: Natural History and treatment of varicella-Zoster in high risk population J. Hosp. Infect, 1991, 18 (suppl. A): 317-329
- 5- Fleischer GR et al: Life Threatening complications of varicella 20<sup>th</sup> Interscience on Antimicrobial Agent and Chemotherapy 1980 Sept. 22-24; Washington
- 6- Felman S. et al: varicella in children with Cancer. Pediatrics 1975, 56: 388-397
- 7- Atkinson K. et al: varicella-Zoster infection after marrow transplantation of aplastic anemia or leukemia Transplantation. 1980, 29: 47-50
- 8- Reboul. F: Herpes Zoster and varicella infections in children with Hodgkin's disease. 1978, Cancer 41: 95-99,
- 9- Perrone C et al: varivell. EMC therapeutique, tome 2.1992,25-058-A-10.6.p
- 10- White JO et al: Varicella Vaccine in healthy children and adolescence Pediatrics Vol 87n°5 May 1991
- 11- Takahashi et al: Live vaccine used to prevent the spread of varicella in children in hospital. Lancet 1974; 2: 1288-1290
- 12- Johnson C. et al: varicella vaccine in healthy 12-to-24 month old children. Pediatrics. 1988; 81: 512-518
- 13- Johnson C. et al: Humoral immunity and clinical reinfection following varicella vaccine in healthy children Pediatrics. 1989; 84: 418-421
- 14- Weibel R. et al: varicella vaccine efficacy trial in healthy children. N. Engl J. Med. 1984; 310: 1409-1415
- 15- Gershon A. et al: varicella vaccine of healthy adults with live attenuated varicella vaccine.J.Infect: Dis. 1988.158: 138-140
- 16- Gershon A.et al: Immunization of healthy adults with live attenuated varicella vaccine .J. Inf ect . Dis.1988.158: 132-137
- 17- Guérin N.: Vaccinations E. M. C (Paris), Pédiatrie, 1975, 4-002-B50
- 18- Hardy I. Et al: The incidence of Zoster after immunization with live attenuated varicella vaccine; A study in children with leukemia. N. Engl J. Med. 1991, 325: 1545-1550

- 19- Tracy A.Lieu et al: cost-efficiveness of a routine vaccination programm for US children JAM-1994 vol 271,n° 5.
- 20- preblud S.R.et al:Abenefit-cost analysis of a child hood varicella vaccination programm postgrad Med 1985; 61: 17-22.
- 21- Husse et al: child hood vaccination against chicken- pox: An analysis of benefits an costs J.prdiat.1994 Vol 124.n°6.
- 22- H. Creusvaux – La vaccination systématique contre la varicelle Arch Pédiatr Vol. 3-Suppl 1 – 196: 332-333s
- 23- Boughton C.R.: Neurological complications of varicella. Med .J.Aust 1966;2:444-447.
- 24- Flahult A. et al: Epidémie de varicelle en France. Bulletin épidémiologique hebdomadaire n°33/1995.
- 25- perrone C: infection à virus varicelle-Zona. EMC themaladies infectieuses 1992.63,n°105;84-09-A-10.8.p.
- 26- Prise en charge des infections à virus Varicelle Zona conférence de consensus de la Société de pathologie infectieuse de langue française Arch Pédiatr 1999. 6: 469-76.
- 27- Bégué. P. La Vaccination antivaricelleuse. Pédiatrie Pratique N° 114 2000; 3-4
- 28- William W. Hay, Jr. Anthony R. Hayward, Myron J. Levin, Judith M. Sondheimer. Varicella and Herps Zoster. Issues in current pediatric Diagnosis and Treatment. New York: Mc Graw – Hill, 2003: 1117- 1119
- 29- Martin G. Myers, Lawrence R. Stanberry, and Jane F. Seward. . Varicella -Zoster virus. Issues in Behrman, Richard E. Kleigman, Robert. Jenson, Hal B. Nelson Textbook of pediatrics17th edition. Philadelphia: Saunders, 2004: 1057-1062

تاريخ ورود البحث إلى مجلة جامعة دمشق: 2005/3/24  
تاريخ قبوله للنشر: 2006/3/19